



MANEJO INTEGRADO DE PLAGAS: LAS AVISPAS CHAQUETA AMARILLA

Las chaquetas amarillas son avispas conocidas también como avispones o abejas carnívoras, aunque no son abejas en absoluto. Las avispas chaqueta amarilla son importantes en la naturaleza porque se alimentan de una gran cantidad de orugas, moscas domésticas y otros insectos plaga.

¿Cuándo se convierten las chaquetas amarillas en un problema?

Las avispas chaqueta amarilla son problemáticas para las personas (niños y adultos) cuando están buscando comida o defendiendo sus nidos. Estas avispas pueden ser persistentes y agresivas cuando están buscando comida, y es más probable que piquen cuando se las espanta con la mano o cuando alguien molesta sus nidos. Si el nido es amenazado, las avispas chaqueta amarilla lo defenderán enérgicamente, y pueden picar repetidas veces, a diferencia de las abejas que solo pueden picar una vez.

Si a un niño lo pica una chaqueta amarilla:

- ▶ Mueva al niño a un lugar seguro para evitar más picaduras.
- ▶ Fíjese que no haya reacciones alérgicas a las picaduras que pueden aparecer en cualquier parte del cuerpo. Las reacciones alérgicas con riesgo de muerte requieren asistencia médica de emergencia inmediatamente.
- ▶ El dolor es una reacción común a una picadura y puede durar poco tiempo o sentir dolor intenso, o inflamación y dolor con algo de picazón.
- ▶ Las otras reacciones a la picadura pueden ser: urticaria, inflamación, náusea, vómito, calambres abdominales y dolor de cabeza.
- ▶ Los síntomas se pueden dar inmediatamente después de la picadura, o puede tomar más tiempo en aparecer. Pueden durar por varias horas.
- ▶ Para tratar una picadura:
 - ▷ Lave con agua y jabón.
 - ▷ Aplique hielo en la zona inmediatamente para reducir el dolor y la inflamación.
 - ▷ Aplique una pasta de bicarbonato de sodio para reducir la comezón.
 - ▷ Llame al 911 si la persona muestra indicios de una reacción alérgica grave tal como dificultad para respirar o mareos.

A diferencia de las abejas, las avispas chaqueta amarilla rara vez dejan el agujón incrustado en la piel.

Características y hábitos

Las avispas chaqueta amarilla son de color amarillo y negro. Los nidos de las avispas chaqueta amarilla:

- ▶ tienen aspecto de bolas grisáceas de papel.
- ▶ son contruidos normalmente en huecos en el piso, como en las madrigueras de los roedores.
- ▶ pueden estar junto a los aleros de los edificios, por debajo de las terrazas o en las ramas de los árboles.
- ▶ pueden estar en espacios vacíos en las paredes o en los plafones de los edificios.
- ▶ son formados por la avispa reina durante la primavera.

Desde la primavera hasta mediados del verano, las avispas chaqueta amarilla jóvenes crecen en el nido, y muchas de las nuevas avispas adultas salen a cazar insectos. Para fines del verano, estas avispas cambian la alimentación, y en vez de alimentarse de proteína de los insectos, se convierten en adultos que se alimentan de azúcares. Buscan alimentos dulces cerca de los botes de basura, en las áreas donde la gente come al aire libre, o donde encuentren fruta madura o pasada. En las zonas de California donde el clima es templado, algunas colonias de avispas chaqueta amarilla sobreviven por varios años y adquieren un tamaño bastante grande.

Estrategias de IPM

1 ELIMINE LOS SITIOS DONDE ANIDAN

- ▶ Tape las madrigueras de los roedores.
- ▶ Selle los huecos y las grietas o rajaduras en los cimientos, paredes, techos y aleros.

2 RETIRE LOS ALIMENTOS DE LAS AVISPAS CHAQUETA AMARILLA

- ▶ Retire todas las atracciones a alimentos como bebidas azucaradas, fruta madura, carne, comida para mascotas o basura.
- ▶ Mantenga los alimentos tapados y en ambientes cerrados. Una vez que las avispas chaqueta amarilla descubren la fuente de comida, continuarán revoloteando y cazando por ese lugar, aún después de que la comida haya sido retirada de ahí.
- ▶ Use bolsas de plástico en los botes de basura.
- ▶ Use botes de basura con una tapa abovedada y que se cierre con bisagras de resorte (son a prueba de avispas) en las zonas al aire libre donde se come.
- ▶ Vacíe los botes de basura a diario y reemplace las bolsas de plástico.
- ▶ Cierre bien los botes de reciclado y límpielos a diario.



[Continuación de estrategias de IPM]

3 DESHÁGASE DE LAS AVISPAS CHAQUETA AMARILLA

Las trampas pueden reducir la cantidad de avispas chaqueta amarilla, pero no las eliminará si hay fuentes de comida disponible. Las necesidades de colocar trampas comienzan en la primavera y continúan durante el verano y otoño. Coloque las trampas al menos a 20 pies de distancia de los niños y del personal para no atraer estas avispas hacia las áreas de comer y de juegos.

▶ Se pueden comprar trampas con señuelo que son fáciles de usar. Dan mejores resultados cuando las reinas se atrapan a fines del invierno y comienzo de la primavera. En la primavera hay un período de 30 a 45 días cuando las nuevas reinas emergen primero antes de que construyan los nidos. Cada reina que se atrape durante esta época representa un nido menos de 500 a 5,000 avispas chaqueta amarilla en el verano y otoño. Las trampas con señuelo tienen un cebo químico. Se puede agregar carne en las trampas con señuelo para atrapar más avispas.

- ▶ Cambie el cebo químico en las trampas de señuelo cada 6 u 8 semanas en la primavera y cada 2 a 4 semanas en el verano.

- ▶ Cambie el cebo con mayor frecuencia cuando suba la temperatura.
- ▶ Se deben reemplazar los cebos de carne con mayor frecuencia porque a las avispas chaqueta amarilla no las atrae la carne podrida.
- ▶ Revise las trampas con regularidad para retirar las avispas chaqueta amarilla que quedaron atrapadas y asegúrese de que las avispas chaqueta amarilla continúan siendo atraídas por las trampas.

4 RETIRE LOS NIDOS DE LAS AVISPAS CHAQUETA AMARILLA

Si la población de avispas chaqueta amarilla continúa aumentando después de haber colocado trampas y haber quitado las fuentes de atracción de comida, puede resultar necesario ubicar y tratar los nidos. Llame a un profesional para que lo ayude a tratar un nido de avispas chaqueta amarilla. En algunos lugares, es posible que el Distrito de Control de Mosquitos y Vectores realicen tratamiento de nidos. Para averiguar si esto es posible, llame a la Asociación de Control de Mosquitos y Vectores de California al (916) 440-0826. Si no existe este servicio, llame a un profesional en manejo de plagas (PMP).

PLAN DE ACCIÓN PARA LAS AVISPAS CHAQUETA AMARILLA

CUÁNDO ES NECESARIO TOMAR MEDIDAS	MÉTODOS SIN PESTICIDA	ÚLTIMO RECURSO
<ul style="list-style-type: none"> ▶ Cuando vea cinco o más avispas revoloteando por los botes de basura o la comida, o cuando vea una colonia a unos 30 pies de distancia de la zona de juegos de los niños o del establecimiento. 	<ul style="list-style-type: none"> ▶ Asegúrese de que los botes de basura tienen tapas y que están bien tapados. ▶ Mantenga los alimentos tapados y dentro de las instalaciones. ▶ Elimine las bebidas azucaradas. ▶ Saque la fruta madura y las que se caen de los árboles. ▶ Use trampas para avispas chaqueta amarilla. 	<ul style="list-style-type: none"> ▶ Encuentre los nidos cercanos de las avispas chaqueta amarilla. ▶ Contrate a un PMP para tratar el nido directamente con un insecticida residual apropiado y que luego retire el nido.

FUENTES DE INFORMACIÓN

El Programa IPM a nivel estatal de la Universidad de California—
Avispas chaqueta amarilla
www.ipm.ucdavis.edu/PMG/PESTNOTES/pn7450.html

Departamento de Reglamentación de Pesticidas,
IPM en Establecimientos de Cuidado de Niños
apps.cdpr.ca.gov/schoolipm/childcare

Nuestra Agua, Nuestro Planeta: *Cómo controlar las avispas chaqueta amarilla cerca de su hogar*
ourwaterourworld.org.dnnmax.com/Portals/o/documents/pdf/Yellowjackets%2009.pdf

eXtension Planes de acción de manejo integrado de plagas para las escuelas
http://www.extension.org/pages/School_Integrated_Pest_Management:_Action_Plans

California Childcare Health Program, University of California, San Francisco School of Nursing • www.ucsfchildcarehealth.org



Este proyecto fue realizado gracias a los fondos provenientes de forma total o parcial, de una subvención otorgada por el Departamento de Reglamentación de Pesticidas de California (DPR). El contenido de este documento no refleja necesariamente las opiniones o normas de DPR. La mención de nombres comerciales o marcas de productos no constituye un aval o recomendación para el uso de los mismos.